

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Ustaw żywołapkę na stabilnej, płaskiej powierzchni w pobliżu miejsc, gdzie zauważono aktywność gryzoni.
2. Umieść odpowiednią przynętę wewnątrz pułapki zgodnie z instrukcją producenta.
3. Sprawdź pułapkę regularnie, aby szybko uwolnić schwytane zwierzęta.

Pielęgnacja

- Czyść pułapkę po każdym użyciu wodą z mydłem, a następnie osusz.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał.
- Przechowuj pułapkę w suchym miejscu, aby uniknąć korozji lub uszkodzeń.

Utylizacja

Zużyte lub uszkodzone pułapki należy poddać recyklingowi w punktach zbiórki odpadów zgodnie z lokalnymi przepisami.

English

Usage Instructions

1. Place the live trap on a stable, flat surface near areas of rodent activity.
2. Insert the appropriate bait inside the trap as per the manufacturer's instructions.
3. Check the trap regularly to release captured animals promptly.

Maintenance

- Clean the trap after each use with soap and water, then dry thoroughly.
- Avoid using harsh chemicals that could damage the material.
- Store the trap in a dry place to prevent corrosion or damage.

Disposal

Used or damaged traps should be recycled at waste collection points in accordance with local regulations.

Česky

Pokyny k použití

1. Umístěte živolovnou past na stabilní a rovnou plochu v blízkosti míst, kde byla zaznamenána aktivita hlodavců.
2. Vložte vhodnou návnadu do pasti podle pokynů výrobce.
3. Pravidelně kontrolujte past, abyste mohli rychle vypustit chycená zvířata.

Údržba

- Po každém použití past vyčistěte mýdlovou vodou a důkladně osušte.
- Vyvarujte se použití agresivních chemikálií, které by mohly poškodit materiál.
- Past skladujte na suchém místě, aby nedošlo ke korozi nebo poškození.

Likvidace

Použité nebo poškozené pasti recyklujte ve sběrných místech odpadu v souladu s místními předpisy.

Slovensky

Pokyny na použitie

1. Umiestnite živolapku na stabilný a rovný povrch v blízkosti miest, kde ste zaznamenali aktivitu hlodavcov.
2. Do pasce vložte vhodnú návnadu podľa pokynov výrobcu.
3. Pravidelne kontrolujte pascu, aby ste mohli rýchlo uvoľniť chytené zvieratá.

Starostlivosť

- Po každom použití pascu vyčistite mydlovou vodou a dôkladne osušte.
- Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré by mohli poškodiť materiál.
- Pasca skladujte na suchom mieste, aby sa predišlo korózii alebo poškodeniu.

Likvidácia

Použité alebo poškodené pasce recyklujte na zberných miestach odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

1. Stellen Sie die Lebendfalle auf eine stabile, ebene Fläche in der Nähe von Bereichen, in denen Nagetieraktivität festgestellt wurde.
2. Platzieren Sie den passenden Köder gemäß den Anweisungen des Herstellers in der Falle.
3. Kontrollieren Sie die Falle regelmäßig, um gefangene Tiere schnell freizulassen.

Pflege

- Reinigen Sie die Falle nach jedem Gebrauch mit Seifenwasser und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Vermeiden Sie den Einsatz aggressiver Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.
- Lagern Sie die Falle an einem trockenen Ort, um Korrosion oder Schäden zu vermeiden.

Entsorgung

Verbrauchte oder beschädigte Fallen sollten gemäß den örtlichen Vorschriften in Recycling-Sammelstellen entsorgt werden.

Українська

Інструкції з використання

1. Розмістіть живоловку на стійкій, рівній поверхні поблизу місць активності гризунів.
2. Покладіть відповідну приманку всередину пастки згідно з інструкцією виробника.
3. Регулярно перевіряйте пастку, щоб швидко випустити спійманих тварин.

Догляд

- Після кожного використання очищуйте пастку мильною водою, а потім ретельно висушуйте.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити матеріал.
- Зберігайте пастку в сухому місці, щоб уникнути корозії або пошкоджень.

Утилізація

Використані або пошкоджені пастки слід здавати на пункти збору відходів відповідно до місцевих правил.

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Așezați capcana vie pe o suprafață stabilă și plană, aproape de zonele unde a fost observată activitate a rozătoarelor.
2. Introduceți momeala potrivită în capcană conform instrucțiunilor producătorului.
3. Verificați capcana regulat pentru a elibera rapid animalele capturate.

Îngrijire

- Curățați capcana după fiecare utilizare cu apă și săpun, apoi uscați-o bine.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care pot deteriora materialul.
- Depozitați capcana într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea.

Eliminare

Capcanele uzate sau deteriorate trebuie reciclate în centrele de colectare a deșeurilor conform reglementărilor locale.

Magyar

Használati utasítás

1. Helyezze a élvefogó csapdát stabil, sík felületre, közel ahhoz a területhez, ahol a rágcsálók aktivitása megfigyelhető volt.
2. Helyezze a megfelelő csalit a csapdába a gyártó utasításai szerint.
3. Rendszeresen ellenőrizze a csapdát, hogy a befogott állatokat gyorsan szabadon engedhesse.

Karbantartás

- Minden használat után tisztítsa meg a csapdát szappanos vízzel, majd alaposan szárítsa meg.
- Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Tárolja a csapdát száraz helyen, hogy elkerülje a korróziót vagy a károsodást.

Ártalmatlanítás

A használt vagy sérült csapdákat adja le hulladékgyűjtő központban a helyi szabályozásoknak megfelelően.

Български

Инструкции за употреба

1. Поставете живоловката на стабилна и равна повърхност в близост до места, където е наблюдавана активност на гризачи.
2. Поставете подходящата примамка вътре в капана съгласно инструкциите на производителя.
3. Проверявайте редовно капана, за да освободите бързо заловените животни.

Поддръжка

- Почиствайте капана след всяко използване с вода и сапун, след което го подсушавайте добре.
- Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят материала.
- Съхранявайте капана на сухо място, за да избегнете корозия или повреди.

Изхвърляне

Използваните или повредени капани трябва да се рециклират в центровете за събиране на отпадъци съгласно местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης

1. Τοποθετήστε την παγίδα ζωντανής σύλληψης σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια κοντά σε περιοχές όπου έχει παρατηρηθεί δραστηριότητα τρωκτικών.
2. Τοποθετήστε το κατάλληλο δόλωμα μέσα στην παγίδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
3. Ελέγχετε την παγίδα τακτικά για να απελευθερώσετε γρήγορα τα πιασμένα ζώα.

Συντήρηση

- Καθαρίστε την παγίδα μετά από κάθε χρήση με σαπουνόνερο και στεγνώστε τη σχολαστικά.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών ουσιών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.
- Αποθηκεύστε την παγίδα σε ξηρό μέρος για να αποτρέψετε τη διάβρωση ή τη φθορά.

Απόρριψη

Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες παγίδες πρέπει να ανακυκλώνονται σε κέντρα συλλογής απορριμμάτων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Pastatykite gyvagaudę spąstus ant stabilaus, lygaus paviršiaus netoli vietų, kur pastebėtas graužikų aktyvumas.
2. Įdėkite tinkamą masalą į spąstus pagal gamintojo nurodymus.
3. Reguliariai tikrinkite spąstus ir greitai išlaisvinkite sugautus gyvūnus.

Priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite spąstus su muiluotu vandeniu ir kruopščiai nusauskite.
- Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas, galinčias pažeisti medžiagą.
- Laikykite spąstus sausoje vietoje, kad išvengtumėte korozijos ar pažeidimų.

Atliekų tvarkymas

Naudotus arba sugadintus spąstus reikia perdirbti atliekų surinkimo centruose pagal vietos taisykles.

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. Novietojiet dzīvslazdu uz stabilas, līdzenas virsmas tuvu vietām, kur novērota graužēju aktivitāte.
2. Ievietojiet piemērotu ēsmu slazdā, ievērojot ražotāja norādījumus.
3. Regulāri pārbaudiet slazdu un ātri atbrīvojiet noķertos dzīvniekus.

Kopšana

- Pēc katras lietošanas iztīriet slazdu ar ziepjūdeni un rūpīgi nosusiniet.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas, kas var sabojāt materiālu.
- Glabājiet slazdu sausā vietā, lai izvairītos no korozijas vai bojājumiem.

Utilizācija

Izmantotie vai bojātie slazdi jānodod pārstrādes centros saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Suomi

Käyttöohjeet

1. Aseta elävänä pyytävä loukku vakaalle ja tasaiselle alustalle lähelle aluetta, jossa on havaittu jyrsijöiden toimintaa.
2. Laita sopiva syötti loukkuun valmistajan ohjeiden mukaisesti.
3. Tarkista loukku säännöllisesti ja vapauta pyydystetyt eläimet nopeasti.

Hoito

- Puhdista loukku jokaisen käytön jälkeen saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti.
- Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Säilytä loukku kuivassa paikassa korroosion ja vaurioiden välttämiseksi.

Hävittäminen

Käytetyt tai vaurioituneet loukut on kierrätettävä paikallisten jätehuoltosääntöjen mukaisesti kierrätyskeskuksessa.

Hrvatski

Upute za korištenje

1. Postavite živalovku na stabilnu i ravnu površinu u blizini područja gdje ste primijetili aktivnost glodavaca.
2. Stavite odgovarajući mamac u zamku prema uputama proizvođača.
3. Redovito provjeravajte zamku i brzo oslobodite ulovljene životinje.

Održavanje

- Nakon svake uporabe očistite zamku sapunicom i temeljito osušite.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija koje mogu oštetiti materijal.
- Zamku čuvajte na suhom mjestu kako biste spriječili koroziju ili oštećenja.

Zbrinjavanje

Istrošene ili oštećene zamke treba reciklirati u skladu s lokalnim propisima na odgovarajućem mjestu za odlaganje otpada.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Past za živo lovljenje postavite na stabilno in ravno površino v bližini območij, kjer ste opazili aktivnosti glodavcev.
2. V past vstavite primerno vabo v skladu z navodili proizvajalca.
3. Redno preverjajte past in hitro izpustite ujete živali.

Vzdrževanje

- Past po vsaki uporabi očistite z milnico in jo temeljito osušite.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale material.
- Shranjujte past na suhem mestu, da preprečite korozijo ali poškodbe.

Odstranjevanje

Rabljene ali poškodovane pasti je treba reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi na ustreznih zbirnih mestih za odpadke.

Français

Instructions d'utilisation

1. Placez le piège vivant sur une surface stable et plane près des zones où l'activité des rongeurs a été observée.
2. Insérez l'appât approprié à l'intérieur du piège conformément aux instructions du fabricant.
3. Vérifiez régulièrement le piège et libérez rapidement les animaux capturés.

Entretien

- Nettoyez le piège après chaque utilisation avec de l'eau savonneuse et séchez-le soigneusement.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager le matériau.
- Rangez le piège dans un endroit sec pour éviter la corrosion ou les dommages.

Élimination

Les pièges usagés ou endommagés doivent être recyclés ou éliminés conformément aux réglementations locales sur les déchets plastiques et métalliques.

Español

Instrucciones de uso

1. Coloque la trampa viva en una superficie estable y plana cerca de las áreas donde se ha observado actividad de roedores.
2. Inserte el cebo adecuado dentro de la trampa siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. Revise la trampa regularmente y libere rápidamente a los animales capturados.

Mantenimiento

- Limpie la trampa después de cada uso con agua y jabón, y séquela completamente.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material.

- Almacene la trampa en un lugar seco para prevenir corrosión o daños.

Eliminación

Las trampas usadas o dañadas deben reciclarse o desecharse según las normativas locales sobre residuos plásticos y metálicos.

Svenska

Användarinstruktioner

1. Placera den levandefångande fällan på en stabil och plan yta nära områden där gnagaraktivitet har observerats.
2. Sätt in lämpligt bete i fällan enligt tillverkarens anvisningar.
3. Kontrollera fällan regelbundet och släpp snabbt ut fångade djur.

Underhåll

- Rengör fällan efter varje användning med tvålatten och torka den noggrant.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada materialet.
- Förvara fällan på en torr plats för att förhindra korrosion eller skador.

Kassering

Använda eller skadade fällor ska återvinnas eller bortskaffas enligt lokala föreskrifter för plast- och metallavfall.

Português

Instruções de Uso

1. Coloque a armadilha viva sobre uma superfície estável e plana próxima às áreas onde foi observada atividade de roedores.
2. Insira a isca apropriada na armadilha conforme as instruções do fabricante.
3. Verifique a armadilha regularmente e libere rapidamente os animais capturados.

Manutenção

- Limpe a armadilha após cada uso com água e sabão, e seque completamente.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar o material.
- Armazene a armadilha em local seco para evitar corrosão ou danos.

Descarte

Armadilhas usadas ou danificadas devem ser recicladas ou descartadas conforme as regulamentações locais para resíduos plásticos e metálicos.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats de levendval op een stabiele, vlakke ondergrond in de buurt van gebieden waar knaagdierenactiviteit is waargenomen.
2. Plaats het geschikte aas in de val volgens de instructies van de fabrikant.

3. Controleer de val regelmatig en laat gevangen dieren snel vrij.

Onderhoud

- Reinig de val na elk gebruik met zeepwater en droog deze grondig af.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.
- Bewaar de val op een droge plaats om corrosie of schade te voorkomen.

Verwijdering

Gebruikte of beschadigde vallen moeten worden gerecycled of weggegooid volgens de lokale voorschriften voor plastic- en metaalafval.

Italiano

Istruzioni per l'uso

1. Posizionare la trappola viva su una superficie stabile e piana vicino alle aree in cui è stata osservata l'attività dei roditori.
2. Inserire l'esca appropriata nella trappola secondo le istruzioni del produttore.
3. Controllare regolarmente la trappola e rilasciare rapidamente gli animali catturati.

Manutenzione

- Pulire la trappola dopo ogni utilizzo con acqua e sapone e asciugare completamente.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che possano danneggiare il materiale.
- Conservare la trappola in un luogo asciutto per prevenire corrosione o danni.

Smaltimento

Le trappole usate o danneggiate devono essere smaltite presso un centro di riciclaggio o in conformità con le normative locali sui rifiuti plastici e metallici.